

Appendix (19)



REC 1722(d)

Ministry of Interior	وزارة الداخلية
	

إستمارة إجراءات إستلام الموقوفين والمحسوسين إحتياطاً



بيانات المتهم / المتهمه	الاسم :	الرقم الشخصي :	الجنسية :
	التهمة :		مدة التوقيف :
	رقم المحضر بمركز الشرطة :	رقم القضية بالنيابة العامة	
	الجهة الأمنية :	التاريخ : ٢٠١٢ /	الساعة :

إجراءات الإستلام	
<input type="checkbox"/>	التأكد من مطابقة بيانات أوامر الحبس على المتهم / المتهمه .
<input type="checkbox"/>	إعلام المتهم / المتهمه بأسباب التوقيف وسلطة التوقيف ومدته .
<input type="checkbox"/>	باستثناء حالة التليس، التعريف بالمكلف وعرض أمر النيابة والتأكد من اطلاعه عليه .
<input type="checkbox"/>	إشعار المتهم / المتهمه بالضمانات والحقوق والواجبات الملصقة بمكان التوقيف .
<input type="checkbox"/>	إجراءات بيانات المتهم / المتهمه (التصوير ، البصمات الخ) .
<input type="checkbox"/>	الكشف الظاهري لأي إصابات بجسد المتهم / المتهمه ويراعى أن يتم ذلك بالنسبة للسيدات بمعرفة أفراد الشرطة النسائية .
<input type="checkbox"/>	توجد إصابات ظاهرة :
<input type="checkbox"/>	لا توجد إصابات ظاهرة :
الملاحظات :	
الحالة الصحية للمتهم / المتهمه بناء على إقراره :	
<input type="checkbox"/>	هل يتناول المتهم / المتهمه عقاقير طبية .
<input type="checkbox"/>	نعم
<input type="checkbox"/>	لا
التوضيح :	
<input type="checkbox"/>	إعداد الاستمارة الخاصة بالأمانات وتكوين الأمانات حسب القواعد المقررة .
<input type="checkbox"/>	التفتيش الذاتي .
<input type="checkbox"/>	الاتصال الهاتفي (المحامي،العائلة) قبل الإيداع / الجهة
<input type="checkbox"/>	تبلغ السفارة أو القنصلية الخاصة لغير المواطنين .
<input type="checkbox"/>	تسليم العهدة والتجهيزات .
<input type="checkbox"/>	تسليم الملف وتضمينه الاستمارات ، والإشعارات والقرارات الصادرة .
الملاحظات :	

في جميع الأحوال يعرض المتهم / المتهمه على الطبيب للفحص في اليوم التالي على أقل تقدير وكذلك قبل الإفراج .	
توقيع المتهم / المتهمه :	التاريخ :
المستلم :	الوقت :
الرتبة :	التوقيع :
رئيس المركز / الضابط المناوب :	الرقم :
الاسم :	الرتبة :
الاسم :	الرقم :
الرتبة :	التوقيع :

Ministry of Interior

Procedural form when receiving detainees or temporary prisoners**Details of the accused**

Name: _____ Personal I.D. No.: _____ Nationality: _____
 Charge: _____ Length of detention: _____
 Identification number in the police station: _____ Case No. in Public Prosecution: _____
 Relevant security body: _____ Date: _____ Time: _____

Procedures on arrival:

- Do the details in the detention warrant match those of the accused?
- Has the accused been told the reasons for his/her detention, the authority under which he is detained, and how long it will be for?
- With the exception of those arrested in the act/attempting to flee, has he/she been shown the arrest warrant and given a copy?
- Has he/she been told his/her rights and guarantees which are printed in the place of detention?
- Have steps to obtain the accused's details been taken? (photographing, taking of fingerprints etc).
- Has the accused been checked for injuries? Where the accused is a female the check must be done by a policewoman.
 - Tick if there are injuries.
 - Tick if there are no injuries.

Further notes: _____

- The accused's health situation according to him/her: _____
- Is the accused on any medication? Yes _____ No _____

Details: _____

- Have you prepared the necessary paperwork for the secretariat and sent it to them in accordance with the rules?
- Has the accused been given a telephone call with his lawyer/family prior to being detained? Person he contacted: _____ Date: _____ Time: _____
- Where the accused is non-Bahraini, has his embassy or consulate been informed?
- Has he been taken into custody and necessary preparations made?
- Handing over of the file including forms, and all notices and decisions promulgated.

Further Notes: _____

In all cases the accused is to be examined by a doctor on, at most, the day after he is taken into custody and, in any case, prior to being released

Signature of the accused: _____ Date: _____ Time: _____

Responsible Officer

Rank: _____ Name: _____ Signature: _____

Head of the Detention Centre / Ranking Officer:

Name: _____ Rank: _____ Number: _____ Signature: _____

